The Fine Line Between Love and Hate

by

Suou Harumi

Scanner: His
Translator: Kinna
Editor: cutelittlekitty
QC: Kinna

(Editor's note. This is my very first manga editing project. Thanks to the friend who helped me. I'll try to improve my skills so that future projects will be even better!)

NoDeadline Manga Scanslating Group

#NoDeadline@irc.irchighway.net

恨你恨到愛死你
The Fine Line Between
Love and hate

Re-do it at once!
This is totally unusable!
But I see nothing wrong with it.
Grit
Can you please tell me clearly which parts need to be changed? Fukumi-buchou! *
* buchou as used here = department head
Go back and think about it yourself!

Gohou, are your brains just there for decora-tion?
Grrh~!

Hey, don't be so angry!
What the hell! Stupid old man!
That really pissed me off...!
Aren't you angry too?
That's really it
Anyway, there's a group dating session soon, and it's the beauties from the secretary department this time! Do you want to come?
So there's no way I can blame him!
Actually, Fukumi-buchou is a very efficient person.
Isn't there something more interesting?
I've already said it before, I'm not interested in women who throw themselves at me!
What Confidence!
I'm bored!

You really hate him, don't you!
Urgh.. the face I least want to see right now!
Fukumi!
How can there be anyone who likes him?
Look at that arrogant poker-face of his...
Hey, Shikada! Is that guy still single?
Wait a minute!
Hmm? I heard that he's been divorced once...

I've decided
I'll seduce him!
What are you thinking of?
I've found a way to defeat him!
That's impossible! No matter how wanton you are, it's impossible!
I'll bet on it!
You said that, not me.
If I win, you'll owe me 50,000 yen! *
What? 50 thousand?
You really wanna bet?
*note- 50,000 yen is roughly $400 USD

Fukumi-buchou,
Just watch me, that hateful poker-face mask!
I'll tear it off!
Are you free tonight?

As long as I pretend to be drunk…
Watch your step!
Because males are slaves to their lower halves!
… what are you doing?
Buchou
it must be lonely being single, right?
And get him onto the bed, it's done!

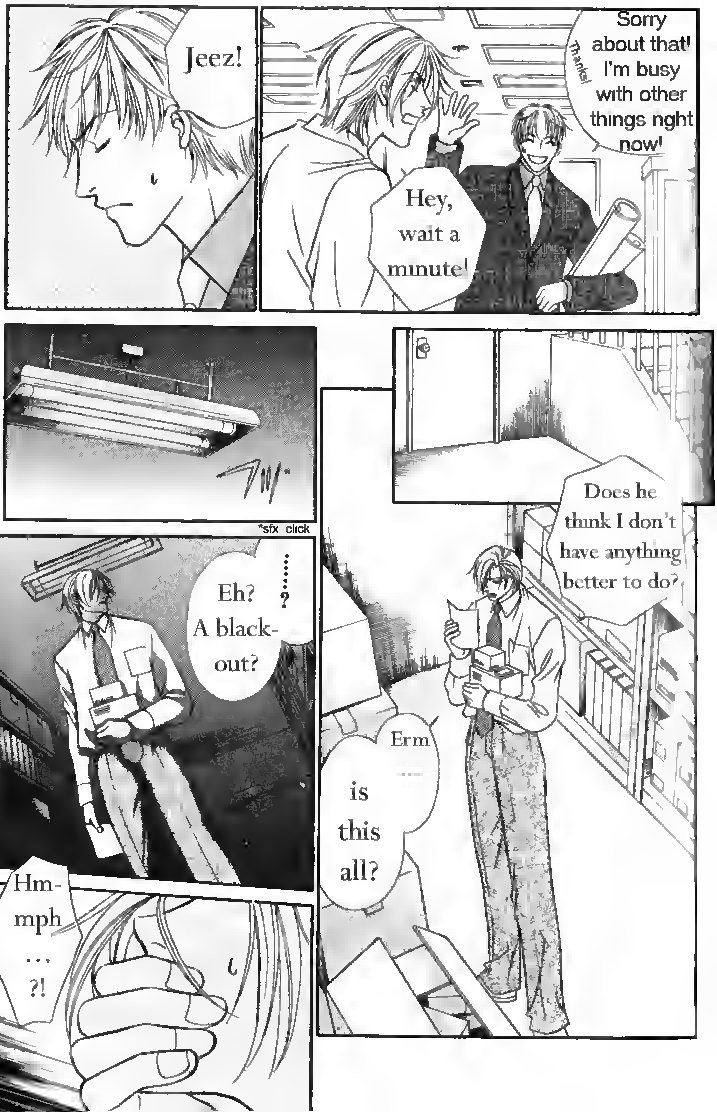
*Note chuu = kiss
chuu*
To still maintain a poker face under such circumstances!
I'll see how long you can last!
-zip
You must have had many women do this for you before right?
Just sit there and don't move.
--
Hey!
Slurp
Lick
Lick
Lick

Your technique sucks.
If you're just going to lick, a dog could do that!
WHAT IS HE SAYING ...!?
What...
ヒュン!*
*sfx: Whoosh

I won't give up halfway!
This is about my pride...!
Huff
Huff
If you wont to seduce me, you hove to learn some decent techniques first!
How dare you look down on me! Stupid old man . !
I'll pay you back for that!

My group date yesterday was pretty fun!
How about you...
It's office hours!
Shikada... Where did you come from?
Gohou! Why do you look like you're already in a bad mood so early in the morning!?
*sfx PIKU (pops vein)
Looks like it didn't get anywhere!
Ha ha ha!
Shut up! I've got it! I'll definitely get him!
Alright, I won't laugh at you anymore!
However, a bet's a bet!
What really happened?
I've seldom seen you this worked up...

Can I talk with you for a minute?
!!
*sfx grabs
ぽん*
Hmm?
So that Shikada took it seriously!
Hello
...
Gohou.
He's acting as if nothing happened
It's infuriating!
!
What!
What is it now?
Sorry... could you help me go get these things from the store-room?


Jeez!
Sorry about that! I'm busy with other things right now!
Thanks!
Hey, wait a minute!
*sfx click
Does he think I don't have anything better to do?
Eh? A black-out?
Erm ... is this all?
Hm-mph ... ?!

カタカタッ
*sfx: clatter clatter
What ---!
Ha
Ha

It's you...!
What do you want!?
You don't like it?
This is much more suitable than how you were yesterday!

You made a bet with someone for 50 thousand over me?
He knows! But how did he-
You...!
... Gohou,
HA!
Ever since you intentionally tried to get close to me,
I guessed it...
That . that bastard !
You have always been defying me,
so I should teach you a lesson!

Don't …!
Lick
Gasp!
hmmph!
What …
Shit! This guy's a player…!
AH! Let… let me go!
Haa…
Rub
Ah!

Who who wants you to...!
What's the matter? Didn't you want me to fuck you?
You should be happier!
*sfx grab
But this place of yours seems quite happy!
Blush
Oh no... and he hasn't even touched it yet!
Rubs
Ahhhh--!
This part of you is more honest!

*sfx shock
AH
SLIP
SLIP
N
nn!
SLIP
Ah
ahhh
!
Don't...!
Uh...
Ahh...!

Really?
…Over my dead body!
Try finishing it off yourself!
HAA~
I'll see how long your stubbornness can last!
*sfx: doro (drip)
Urgh…!
ha…
Urgh…!
haa~
sakura
So have you decided? Gohou…
h…
ha…
Urgh…!

In front of a man like that...
To do this,
Hn...
Why am I so unlucky
Squish
You...
pervert!
Ah...ah!
Nn...ah!
And I'm more excited than any other time in my life!
Squish
Squish
Nn!
Ah!
Slip
Ah...!
I'm going to come...
I can't take it anymore!

What would you like me to do?
Ah…
ah…!
…!?
Sfx. grab
Don't!
Let me go…!
Feels terrible, doesn't it?
N…
Nn…!
ha
ha
I want
**Sfx. squirm squirm

You look really cute now...
-- You pass!
Iyaa!
Please ...!
Give it to me!
AH!

There's another group date session of pretty girls coming up! Do you want to go?
Hey, Gohou!
Why is that guy so serious lately?
Sorry, I'm not interested.
Good bye!
I lost that bet completely!
But that's not important anymore,

Are you available tonight?
Have a bigger gamble to make!
I don't want to participate in those boring activities anymore,
Because I ...
Buchou,

FIN.